

# Programme

17 septembre au Goethe-Institut de 19h-22h

Goethe-Institut (19:10)

Cie Isabelle Schäd (Allemagne)

## « FUGEN »

Durée : 1 h

Résumé:

Collaborant depuis de nombreuses années avec l'artiste plasticien Laurent Goldring, ses principales questions autour des mouvements non-figuratifs et de la visibilité continuent. Comment la notion même de pratiquer devient-elle image? Comment l'énergie pourrait devenir elle-même image? Fugen est un travail autobiographique dans lequel le corps de l'artiste sert d'exemple pour la construction de l'individualité à l'intérieur de disciplines et de systèmes auxquels on ne peut échapper.



## « HOMMAGE À HENRIKE »



„Nur wer vergessen wird, ist tot.  
Du wirst leben.“

Liebe Henrike, wir bedanken uns bei  
Dir und unsere Herzen tanzen im Geiste  
mit Dir.

Goethe-Institut (20:25)

Cie Aicha Kabore (Burkina Faso)

## « LES LARMES DE LA VEUVE »

Durée: 20 mn

Résumé:

Dans nos contrées les plus reculées, la femme qui perd son époux est automatiquement confrontée au problème du lévirat, le devoir de se remarier avec un frère du défunt. Un changement de mentalité nous amène à bannir ces pratiques. «Les larmes de la veuve» nous renvoie à la frontière entre la tradition et la modernité, la distinction entre le passé et le présent en fonction de l'évolution du monde. Vivre par son corps et à travers la danse, la souffrance, les pleurs, et la colère de cette femme perturbée et désorientée par la douleur; l'histoire d'une amie veuve.



Goethe-Institut (20:50)

Cie Graines de Danseurs (Mali)

## « ON NE COUPE PAS »

Durée : 20 mn

Résumé:

C'est l'amputation du corps, en référence aux lois promulguées dans certaines contrées au nom de Dieu, mais c'est aussi le traumatisme que subissent encore les filles au nom de la tradition, et c'est enfin un pays que l'on veut amputer. Ce sont ces souffrances en prise directe avec l'actualité de son pays que met en scène Alou Cisse, danseur chorégraphe malien.



Goethe-Institut (21:30)

Cie Ange Aoussou (Allemagne/Cote d'Ivoire)

## « NE SOYEZ PAS TRISTES POUR MOI »

Durée : 20 mn

Résumé:

L'amour, c'est comme le soleil en face: on est ébloui et complètement aveuglé. Mais d'un côté, on est tellement bien... Et puis un jour le soleil se couche. Nos yeux blessés deviennent incapables de voir la réalité, mais on avance quand même dans ce monde dépeuplé. Peu à peu nos yeux retrouvent la vue. Mais un petit éclat reste et persiste. Pensez-vous que les portes du paradis s'ouvriront un jour pour moi?



5ème édition du festival international  
de danse contemporaine et de formation

# UN PAS VERS L'AVANT

Du 05 au 17  
septembre 2016  
à Abidjan

Thème « Danses d'ici et d'ailleurs »

Pays participants :

Benin / Sénégal / Togo / Mali / Tanzanie / Allemagne  
/ France / Burkina Faso / Nigeria / Côte d'Ivoire

Programme des ateliers de formation du 05 au 17 septembre, Abatta-  
Ivoire Marionnettes, au Goethe-Institut et au CAC Abobo.  
Atelier d'outillages chorégraphiques animé par Patrick Acogny  
Formation en administration culturelle animée par Vincent Koala  
Échanges et Partage de savoirs animé par Jana Schmück et Isabelle Schäd



**Programme d'Abobo 8 septembre (16:00)**  
 Lancement officiel du festival  
 suivi d'une parade à Abobo.  
 Prestations des compagnies  
 ivoiriennes: Doumanle, Yefimoa  
 et Dankan.

# Programme

16 septembre à l'Institut Français 19h - 22h

**Institut Français (19:20)**

Cie Assiba (Togo)

## «ALOU»

**Durée : 30 mn**

**Résumé:**

« ALOU » signifie « FEMME » en kotokoli . De nos jours, dans certaines communautés africaines, la femme n'a pas encore les mêmes droits que l'homme. Elle est faite pour faire des enfants, assurer les travaux domestiques, répondre aux désirs de l'homme etc... Dans la pièce, deux corps de femme expriment par des gestes vifs, parfois virils, parfois tendres, ce que vivent les femmes dans cette galaxie de questionnements: foyer, société, religion...



**Institut Français (20:10)**

Cie King'Art (Côte d'Ivoire)

## « IDENTITY »

**Durée : 40 mn**

**Résumé:**

« Identity » est une pièce chorégraphique qui décrit la richesse et la complexité des cultures et des danses d'origine africaine. Pour nous, il serait abusé ou déplacé de les circonscrire en des concepts qui les balisent et les dénaturent car elles sont différentes d'un pays à un autre et même d'un groupe ethnique d'un même pays à un autre, sur ou hors le continent africain. Ces cultures et danses permettent à l'africain d'être connecté à ses sources quelques soit l'endroit et la couleur de sa peau. Pour nous donc, il n'existe pas une danse africaine mais plusieurs danses africaines qu'on pourrait qualifier de « danses noires ».



**Institut Français (21:00)**

Cie Walô (Benin)

## « SIKA »

**Durée : 25 mn**

**Résumé:**

La vie d'une femme. „Celle même qui nous donne la vie", face aux intérêts, aux secrets d'Etat, son existence est bannie du soleil. L'enfermement, l'incarcération permet parfois de voir les choses d'un autre angle, voir que la vie à l'intérieur, de l'intérieur peut être plus „sécurisante" que la liberté du dehors face au soleil.



**(21:30)** Restitution Formation :  
 Patrick Acogny et Cies **Durée : 20 mn**

**Le festival international de danse et de formation**  
 « UN PAS VERS L'AVANT » est un projet porté par la compagnie de danse « Ange Aoussou », qui est une association à but non lucratif. Ce projet est une plate-forme d'échanges culturels, un lieu où les artistes de Côte d'Ivoire et d'ailleurs se retrouvent pour échanger culturellement leurs expériences.

ANGE KODRO  
 AOUSSOU-DETTMANN



Initiatrice du festival et  
 fondatrice de la Cie  
 « Ange Aoussou »

JOEL BOUSSON



Directeur artistique  
 du festival et président  
 d'organisation

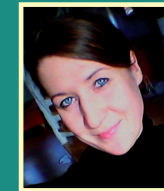
LES ENSEIGNANTS:



Patrick Acogny  
 (Sénégal France )



Vincent Koala  
 (Burkina Faso )



Jana Schmück  
 (Allemagne)



Isabelle Schäd  
 (Allemagne)

CONTACTEZ-NOUS:

CI: +225 03 51 61 70/ 07 47 33 28  
 Allemagne: +49 176 46 11 77 49  
 cieangeaoussou@yahoo.fr  
 joelbousson@yahoo.fr  
 festivalunpasverslavant@gmail.com  
 www.angeaoussoucompagnie.de

